

# Official Journal of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 301

Volume 22

28 November 1979

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2612/79 of 23 November 1979 amending Regulation (EEC) No 2051/74 on the customs procedure applicable to certain products originating in and coming from the Faroe Islands . . . . . 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2613/79 of 23 November 1979 extending to other products the Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 on common rules for imports from the People's Republic of China . . . . . 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 2614/79 of 23 November 1979 increasing the Community tariff quota opened for 1979 by Regulations (EEC) No 2470/78 and (EEC) No 1738/79 for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff . . . . . 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 2615/79 of 23 November 1979 amending Article 107 of Regulation (EEC) No 574/72 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community . . . . . 5
- Commission Regulation (EEC) No 2616/79 of 27 November 1979 opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for the United Republic of Tanzania . . . . . 7
- Commission Regulation (EEC) No 2617/79 of 27 November 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 10
- Commission Regulation (EEC) No 2618/79 of 27 November 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 12
- Commission Regulation (EEC) No 2619/79 of 27 November 1979 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain . . . . . 14

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 2620/79 of 27 November 1979 extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for beef meat products . . . . . | 15 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 2621/79 of 27 November 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . . | 16 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

79/990/EEC :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 6 November 1979 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip, falling within heading No 51.01 or 51.02 : woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn, falling within subheading 51.04 B III of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 51.04-56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 82, 84, 86, 88, 89, 93, 94, 95, 96, 97, 98) (category 36), originating in Poland and in free circulation in the other Member States . . . . . | 17 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

79/991/EEC :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 7 November 1979 authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States . . . . . | 19 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

79/992/EEC :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 8 November 1979 authorizing Ireland not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories : jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States . . . . . | 21 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

79/993/EEC :

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 8 November 1979 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to men's and boys' outer garments : men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72) (category 6), originating in Romania and in free circulation in the other Member States . . . . . | 23 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

79/994/EEC :

|                                                                                                                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Decision of 8 November 1979 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79 . . . . . | 25 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

79/995/EEC :

|                                                                                                                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Decision of 8 November 1979 to take no action on the tenders submitted by 8 November 1979 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79 . . . . . | 26 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

(Continued on inside back cover)

**Contents (continued)**

**79/996/EEC :**

Commission Decision of 8 November 1979 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79 . . . . . 27

**79/997/EEC :**

★ Commission Decision of 12 November 1979 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1977 on aids for the less-favoured farming areas . . . . . 28

**79/998/EEC :**

★ Commission Decision of 12 November 1979 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1978 in connection with Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle . . . . . 29

**79/999/EEC :**

★ Commission Decision of 12 November 1979 allowing admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'WPI — bevelling system, consisting of : Dual Microprobe, model KS 700; Beveller, model 1200; Micropositioner, model 1250; Volt-Ohmmeter, model F-29' . . . . . 30

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2612/79  
of 23 November 1979**

**amending Regulation (EEC) No 2051/74 on the customs procedure applicable to  
certain products originating in and coming from the Faroe Islands**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community, and in particular Article 113  
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the tariff arrangement in respect of the  
import of industrial products from the Faroe Islands,  
provided for in Regulation (EEC) No 2051/74<sup>(1)</sup>, as  
amended by Regulation (EEC) No 1048/76<sup>(2)</sup>, does  
not result in the application of a uniform customs  
tariff by the Community;

Whereas this situation should be remedied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2051/74 shall be amended as  
follows:

1. Article 1 shall be replaced by the following:

*'Article 1*

For products falling within Chapters 25 to 99 of  
the Common Customs Tariff originating in and  
coming from the Faroe Islands the customs duties  
on imports and charges having equivalent effects  
shall be abolished.'

2. Article 3 shall be deleted, and Articles 4, 5 and 6  
shall become Articles 3, 4 and 5.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Council*

*The President*

R. Mac SHARRY

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 212, 2. 8. 1974, p. 33.

<sup>(2)</sup> OJ No L 120, 7. 5. 1976, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2613/79****of 23 November 1979****extending to other products the Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 on  
common rules for imports from the People's Republic of China**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2532/78 of 16 October 1978 on common rules for  
imports from the People's Republic of China<sup>(1)</sup>, and  
in particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas quantitative restrictions on imports of a  
number of products from the People's Republic of  
China have been abolished in all the Member States;

Whereas, moreover, as part of the progressive stand-  
ardization of the import arrangements applied in the  
Member States, it appears desirable to abolish certain  
other quantitative restrictions on imports from the  
said third country;

Whereas extending the Annex to Regulation (EEC)  
No 2532/78 to include imports of the products in  
question is not liable to create a situation in which  
the application of protective measures within the  
meaning of Title IV of that Regulation would be justi-  
fied;

Whereas, for practical reasons, the Commission  
should be authorized to bring the Annex in question  
up to date and to publish it,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 2532/78 shall be  
extended to include the products listed in the Annex  
to this Regulation.

*Article 2*

The Commission is hereby authorized to publish the  
updated version of the Annex to Regulation (EEC) No  
2532/78.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its  
publication in the *Official Journal of the European  
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Council*

*The President*

R. Mac SHARRY

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 306, 31. 10. 1978, p. 1.

*BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE*

---

Position i den fælles toldtarif  
Nummer des Gemeinsamen Zolldtarifs  
CCT heading No  
Numéro du tarif douanier commun  
Numero della tariffa doganale comune  
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief

---

27.12 A  
27.14  
28.01 C  
29.01 D IV  
30.04  
38.11 D  
40.12  
44.23 B I  
69.13  
70.14 A  
76.01 B  
85.01 B  
C  
89.01 B II a)  
90.05  
90.08  
97.02

---

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2614/79****of 23 November 1979****increasing the Community tariff quota opened for 1979 by Regulations (EEC) No 2470/78 and (EEC) No 1738/79 for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas in Regulations (EEC) No 2470/78<sup>(1)</sup> and (EEC) No 1738/79<sup>(2)</sup> the Council opened and allocated among the Member States, for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff, a Community tariff quota with zero duty, the volume of which was fixed at a level of 800 000 cubic metres;

Whereas, on the basis of the most recent data on these products for 1979, it may be estimated that the additional imports from non-member countries required by the Community could reach 10 000 cubic metres; whereas it is necessary to increase the quota by 10 000 cubic metres in order to take into account the said immediate requirements; whereas, in order to safeguard the Community character of the tariff quota in question, the proposed increase should be added to

the Community reserve set up under the abovementioned Regulations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The volume of the Community tariff quota opened by Regulations (EEC) No 2470/78 and (EEC) No 1738/79 for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff is hereby increased from 800 000 to 810 000 cubic metres.

2. This increase of 10 000 cubic metres shall be added to the reserve set up by virtue of Article 2(3) of Regulation (EEC) No 2470/78, as amended by Regulation (EEC) No 1738/79, which is thus increased from 130 000 to 140 000 cubic metres.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Council*

*The President*

R. Mac SHARRY

<sup>(1)</sup> OJ No L 297, 24. 10. 1978, p. 3.

<sup>(2)</sup> OJ No L 200, 8. 8. 1979, p. 5.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 2615/79

of 23 November 1979

**amending Article 107 of Regulation (EEC) No 574/72 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 2, 7 and 51 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1517/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 97 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(4)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(5)</sup>,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3181/78<sup>(6)</sup>, the Council established the European Monetary System;

Whereas Article 107 of Council Regulation (EEC) No 574/72 of 21 March 1972 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1517/79, lays down the procedure to be followed for currency conversion;

Whereas this procedure should be amended so as to adapt it to the mechanisms laid down for calculating the ECU under the European Monetary System,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 107 of Regulation (EEC) No 574/72 shall be replaced by the following:

*'Article 107*

**Currency conversion**

1. For the purposes of implementing the following provisions:

(a) Regulation: Article 12 (2), (3) and (4), the last sentence of Article 19 (1) (b), the last sentence of Article 22 (1) (ii), the penultimate sentence of Article 25 (1) (b), Article 41 (1) (c) and (d), Article 46 (3) and (4), Article 50, the last sentence of Article 52 (b), the last sentence of Article 55 (1) (ii), the first subparagraph of Article 70 (1), the penultimate sentence of Article 71 (1) (b) (ii);

(b) Implementing Regulation: Article 34 (1), Article 119 (2);

the rate of conversion into a national currency of amounts shown in another national currency shall be the rate calculated by the Commission and based on the monthly average, during the reference period defined in paragraph 2, of the exchange rates of those currencies, which are notified to the Commission for the purposes of the European Monetary System.

2. The reference period shall be:

- the month of January for rates of conversion applicable from 1 April following,
- the month of April for rates of conversion applicable from 1 July following,
- the month of July for rates of conversion applicable from 1 October following,
- the month of October for rates of conversion applicable from 1 January following.

3. The exchange rates to be used for the purposes of paragraph 1 shall be the rates notified to the Commission at the same time by the central banks for the calculation of the ECU within the framework of the European Monetary System.

4. The date to be taken into account for determining the rates of conversion to be applied in the cases referred to in paragraph 1 shall be fixed by the Administrative Commission on a proposal from the Audit Board.

<sup>(1)</sup> OJ No L 149, 5. 7. 1971, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No L 185, 21. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No C 249, 3. 10. 1979, p. 5.

<sup>(4)</sup> Opinion delivered on 16 November 1979 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(5)</sup> Opinion delivered on 26 September 1979 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(6)</sup> OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 2.

<sup>(7)</sup> OJ No L 74, 27. 3. 1972, p. 1.

5. The rates of conversion to be applied in the cases referred to in paragraph 1 shall be published in the *Official Journal of the European Communities* in the course of the last month but one preceding the month from the first day of which they are to apply.

6. In cases not covered by paragraph 1, the conversion shall be made at the official rate of

exchange on the day of payment both for the payment and reimbursement of benefits.'

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Council*

*The President*

R. Mac SHARRY

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2616/79

of 27 November 1979

opening an invitation to tender for the mobilization of milled long grain rice as food aid for the United Republic of Tanzania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1552/79 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid <sup>(3)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 <sup>(5)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant 1 380 tonnes of milled long grain rice to Tanzania under its 1978/79 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent ;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector ; whereas

it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers ;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure ;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Republic of Tanzania by way of Community food-aid action of 1 380 tonnes of milled long grain rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. Loading shall be carried out in a Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 11.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

<sup>(4)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(5)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'White rice / Gift of the European Economic Community to Tanzania.'

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

#### Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 10 December 1979.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 10 December 1979 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

#### Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. The rates used for converting into ECU those offers made in national currencies shall be :

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

#### Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

#### Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

#### Article 6

1. The successful tenderer shall give security of a value of 12 ECU per tonne ; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

#### Article 7

1. The milled long grain rice referred to in Article 1 to be supplied to Tanzania must meet the following requirements :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to Tanzania of the milled long grain rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 15 %,
- broken rice : 5 % maximum,
- chalky grains : 5 % maximum,
- grains striated with red : 3 % maximum,
- spotted grains : 1.5 % maximum,
- stained grains : 1 % maximum,
- yellow grains : 0.050 % maximum,
- amber grains : 0.20 % maximum.

#### Article 8

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

(b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

#### *Article 9*

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

#### *Article 10*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2617/79****of 27 November 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 November 1979 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 27 November 1979 fixing the import levies on cereals  
and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                     |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                              |
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 74.68                               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 98.00 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 57.39 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                    | 64.72                               |
| 10.04          | Oats                                      | 72.51                               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 81.55 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                   |
| 10.07 B        | Millet                                    | 42.86 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 76.51 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 118.12                              |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 93.90                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 165.07                              |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 126.92                              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2618/79

of 27 November 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
1659/79<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 % a rate of exchange based on  
their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
26 November 1979;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall  
be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 27 November 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 |
|----------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                       | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0             | 0                | 0               | 0.71            |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0             | 0                | 0               | 13.51           |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0             | 0                | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0             | 0                | 0               | 0               |

## B. Malt

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>11 | 1st period<br>12 | 2nd period<br>1 | 3rd period<br>2 | 4th period<br>3 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0             | 0                | 0               | 0               | 0               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2619/79

of 27 November 1979

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization  
of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1301/79<sup>(2)</sup>, and in  
particular Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2439/79  
of 6 November 1979<sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 2576/79<sup>(4)</sup>, introduced a countervailing  
charge on cucumbers originating in Spain ;

Whereas the present trend of prices for these products  
on the representative markets referred to in Regula-  
tion (EEC) No 2118/74<sup>(5)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 668/78<sup>(6)</sup>, recorded or calculated in  
accordance with the provisions of Article 5 of that  
Regulation, indicates that the application of the first  
subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No

1035/72 would result in the countervailing charge  
being fixed at zero ; whereas the conditions specified  
in the second indent of Article 26 (1) of Regulation  
(EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the coun-  
tervailing charge on imports of these products origi-  
nating in Spain can be abolished ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29  
March 1979<sup>(7)</sup> laid down the coefficient for  
expressing amounts, fixed in units of account, in  
ECU,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2439/79 is hereby repealed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 278, 7. 11. 1979, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 295, 22. 11. 1979, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

<sup>(6)</sup> OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

<sup>(7)</sup> OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2620/79****of 27 November 1979****extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for  
beef meat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
805/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 425/77 <sup>(2)</sup>, and in particular the  
first subparagraph of Article 5 <sup>(4)</sup> thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
885/68 of 28 June 1968 laying down general rules for  
granting export refunds on beef and veal and criteria  
for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 427/77 <sup>(4)</sup>, and in  
particular the second subparagraph of Article 5 <sup>(4)</sup>  
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2601/79  
of 23 November 1979 <sup>(5)</sup> temporarily suspended the  
advance fixing of export refunds for certain beef

products; whereas the reasons which led to this  
suspension persist and the said measures should there-  
fore be maintained until the entry into force of the  
new refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The advance fixing of export refunds for beef products  
shall remain suspended during the period 28 to 30  
November 1979.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 20.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2621/79

of 27 November 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-  
ization of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1396/78 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 <sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 2603/79 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the  
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts  
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white  
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28  
November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 27 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

<sup>(4)</sup> OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 22.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 27 November 1979 fixing the import levies on white  
sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                | Levy                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, in solid form :<br>A. White sugar ; flavoured or coloured sugar<br>B. Raw sugar | 21.35<br>18.06 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 6 November 1979

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip, falling within heading No 51.01 or 51.02: woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn, falling within subheading 51.04 B III of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 51.04-56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 82, 84, 86, 88, 89, 93, 94, 95, 96, 97, 98) (category 36), originating in Poland and in free circulation in the other Member States

(Only the Italian text is authentic)

(79/990/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Whereas under that Agreement Poland has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 25 October 1979 by the Italian Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip, falling within heading No 51.01 or 51.02: woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn, falling within subheading 51.04 B III of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 51.04-56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 82, 84, 86, 88, 89, 93, 94, 95, 96, 97, 98) (category 36), originating in Poland and in free circulation in the other Member States,

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Poland is covered

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objective sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Poland and are in free circulation in the other Member States, and in respect

of which applications for import licences were lodged after 22 October 1979 :

| CCT heading No                                                                                                                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51.04 B III<br>(NIMEXE codes<br>51.04-56, 58, 62, 64,<br>66, 72, 74, 76, 82, 84,<br>86, 88, 89, 93, 94, 95,<br>96, 97, 98)<br>(category 36) | Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip, falling within heading No 51.01 or 51.02 : woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn |

*Article 2*

This Decision shall apply until new opportunities arise in Italy for the importation of these products from Poland or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 6 November 1979.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

## COMMISSION DECISION

of 7 November 1979

authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/991/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 30 October 1979 by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs, men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement South Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties, and to call into question the

objective sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 25 October 1979 :

| CCT heading No                                             | Description                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 61.03 A<br>(NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19)<br>(category 8) | Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres |

*Article 2*

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

from South Korea or until 31 December 1979,  
whichever is the earlier.

Done at Brussels, 7 November 1979.

*Article 3*

This Decision is addressed to Ireland.

*For the Commission*

Wilhelm HAERKAMP

*Vice-President*

---

## COMMISSION DECISION

of 8 November 1979

authorizing Ireland not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/992/EEC)

## THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 26 October 1979 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories; jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Taiwan is subject to a Community quantitative quota allocated among the Member States by Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977<sup>(1)</sup>, confirmed by Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978<sup>(2)</sup>;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate this quota on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed would be likely to aggravate

these difficulties, and to call into question the objective sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971<sup>(3)</sup>, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 22 October 1979:

| CCT heading No                                                                        | Description                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 60.05 A<br>(NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38)<br>(category 5) | Outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres |

<sup>(1)</sup> OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

<sup>(2)</sup> OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

*Article 2*

Done at Brussels, 8 November 1979.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Taiwan or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

*Article 3*

This Decision is addressed to Ireland.

*For the Commission*

Henk VREDELING

*Vice-President*

---

## COMMISSION DECISION

of 8 November 1979

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to men's and boys' outer garments: men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72) (category 6), originating in Romania and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/993/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 29 October 1979 by the United Kingdom Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' outer garments: men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading Nos ex 61.01 and ex 61.02 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72) (category 6), originating in Romania and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Romania is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Romania has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objective sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Romania and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 24 October 1979:

| CCT heading No                                                                                   | Description                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 61.01 and ex 61.02 (NIMEXE codes 61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76; 61.02-66, 68, 72) (category 6) | Men's and boys' outer garments: men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) of wool, of cotton or of man-made textile fibres |

<sup>(1)</sup> OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

*Article 2*

Done at Brussels, 8 November 1979.

This Decision is addressed to the United Kingdom.

*Article 3*

This Decision shall apply until new opportunities arise in the United Kingdom for the importation of these products from Romania or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

*For the Commission*

Henk VREDELING

*Vice-President*

---

**COMMISSION DECISION****of 8 November 1979****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79**

(79/994/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79<sup>(4)</sup>;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78<sup>(6)</sup>, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 8 November 1979 at 53.74 ECU per tonne.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

<sup>(5)</sup> OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

<sup>(6)</sup> OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

**COMMISSION DECISION****of 8 November 1979****to take no action on the tenders submitted by 8 November 1979 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79****(79/995/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 2292/79<sup>(4)</sup>;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78<sup>(6)</sup>, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 a maximum refund should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

No action shall be taken on the tenders submitted by 8 November 1979 in response to the invitation to tender for the export refund on common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 12.

<sup>(5)</sup> OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

<sup>(6)</sup> OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

## COMMISSION DECISION

of 8 November 1979

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation  
to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79

(79/996/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1547/79<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general  
rules for granting export refunds on cereals and  
criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, and  
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund  
on barley was issued under Commission Regulation  
(EEC) No 2293/79<sup>(4)</sup>;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-  
tion (EEC) No 279/75<sup>(5)</sup>, as amended by Regulation  
(EEC) No 2944/78<sup>(6)</sup>, the Commission, acting under  
the procedure laid down in Article 26 of Regulation  
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum  
export refund; whereas in fixing this maximum the  
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation  
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;  
whereas a contract is awarded to any tenderer whose  
tender is equal to or less than the maximum export  
refund;

Whereas the application of the abovementioned  
criteria to the current market situation for the cereal  
in question results in the maximum export refund  
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum export refund on barley to be exported  
pursuant to the invitation to tender for the export of  
barley issued in Regulation (EEC) No 2293/79 is  
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by  
8 November 1979 at 52.50 ECU per tonne.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 14.

(5) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

(6) OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

## COMMISSION DECISION

of 12 November 1979

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of expenditure incurred during 1977 on aids for the less-favoured farming areas

(Only the German text is authentic)

(79/997/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 76/400/EEC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms<sup>(3)</sup>, as last amended by Directive 76/837/EEC<sup>(4)</sup>, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas the measures taken by the Federal Republic of Germany to implement 75/268/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 13 of the said Directive and to Article 18 of Directive 72/159/EEC;

Whereas the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1977 on aids for the less-favoured farming areas; whereas this application is complete and has been submitted in due form in accordance with the requirements of Commission Decision 76/627/EEC of 25 June 1976 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by Member States pursuant to Directive 75/268/EEC<sup>(5)</sup>;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of DM 104 323 127.25 broken down as follows:

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| under Title II: | DM 103 705 104.25, |
| under Title IV: | DM 573 023         |

has been incurred under the conditions laid down in Directive 75/268/EEC; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 25 % thereof, i.e. DM 26 080 781.82;

Whereas a payment on account of DM 19 560 586.37 has been granted in application of Article 13 of Directive 75/268/EEC and of Article 5 (1) of Decision 76/627/EEC; whereas a balance of DM 6 520 195.45 should therefore be paid to the Member State;

Whereas Decision 76/627/EEC lays down in Article 2 that applications for reimbursement concerning Title III of Directive 75/268/EEC shall be submitted along with applications for reimbursement of expenditure on Directive 72/159/EEC;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1977 on aids for the less-favoured farming areas shall be DM 26 080 781.82.

The balance of the contribution, i.e. DM 6 520 195.45 shall be paid to the Federal Republic of Germany.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 12 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 108, 26. 4. 1976, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

<sup>(5)</sup> OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

## COMMISSION DECISION

of 12 November 1979

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of expenditure incurred during 1978 in connection with Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle

(Only the English text is authentic)

(79/998/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/391/EEC of 17 May 1977 introducing Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle <sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 79/9/EEC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 8 (1) thereof,

Whereas the plan for the eradication of brucellosis communicated by the United Kingdom was the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive ;

Whereas the United Kingdom has submitted an application for reimbursement in respect of slaughterings done during 1978 as part of the measures provided for in Article 2 of the abovementioned Directive and in the national programme approved by the Commission ;

Whereas this request is in accordance with the provisions of Commission Decision 79/324/EEC concerning applications for reimbursement under Directive 77/391/EEC introducing Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle <sup>(3)</sup> ;

Whereas an examination of the information provided shows that the number of animals slaughtered was as was as follows :

|                       | <i>Cows</i> | <i>Bovine animals<br/>other than cows</i> |
|-----------------------|-------------|-------------------------------------------|
| Pursuant to Article 2 | 12 983      | 4 141                                     |
| Pursuant to Article 3 | —           | —                                         |
| Pursuant to Article 4 | —           | —                                         |
| Total                 | 12 983      | 4 141                                     |

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should pay to

the Member State 60 units of account per cow and 30 units of account per bovine animal other than cows ; whereas the aid for the Member State should be an amount of £ 529 857 ;

Whereas EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1978 for the slaughtering of cows and bovine animals other than cows as part of the Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis shall be £ 529 857.

*Article 2*

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 12 November 1979.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 44.

<sup>(2)</sup> OJ No L 6, 10. 1. 1979, p. 27.

<sup>(3)</sup> OJ No L 77, 29. 3. 1979, p. 28.

## COMMISSION DECISION

of 12 November 1979

allowing admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'WPI — bevelling system, consisting of: Dual Microprobe, model KS 700; Beveller, model 1200; Micropositioner, model 1250; Volt-Ohmmeter, model F-29'

(79/999/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials<sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 3 May 1979, the United Kingdom Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'WPI — bevelling system, consisting of: Dual Microprobe, model KS 700; Beveller, model 1200; Micropositioner, model 1250; Volt-Ohmmeter, model F-29' for use to investigate the sites of potential across the mammatian tracheal epithelium and to measure transmembrane potential and electrical resistance of the epithelium, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 11 October 1979 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a bevelling system comprising a dual microprobe, a beveller, a micropositioner and a voltohmmeter;

Whereas its objective technical characteristics which allow the special application of the technique of electrode probing for clinical research purposes make it an apparatus particularly suited to scientific research; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The apparatus described as 'WPI — bevelling system, consisting of: Dual Microprobe, model KS 700; Beveller, model 1200; Micropositioner, model 1250; Volt-Ohmmeter, model F-29' is considered to be a scientific apparatus.

2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the apparatus described in paragraph 1 are fulfilled.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 November 1979.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.